

GEMEINDE
Graun im Vinschgau
 Provinz Bozen
 EIGENVERWALTUNG
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE
St. Valentin

COMUNE
Curon Venosta
 Provincia di Bolzano
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA
 DEI BENI DI USO CIVICO DI
San Valentino

Beschlußniederschrift des Verwaltungsausschusses

Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.
4 / 01.04.2022

SITZUNG VOM SEDUTA DEL
01.04.2022

UHR-ORE
20:30:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unensch.	Assenti ingiustificati
Waldner Franz				
Licata Benno Michael				
Habicher Josef				
Kölleemann Roland				
Haringer Stefan				

Ihren Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario Signor

Patrick STECHER

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Franz WALDNER

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Erstellung einer Internetseite mit digitaler Amtstafel.
 Teamware des Mutschlechner Alex
 Beauftragungsbetrag: 1.400,00 Euro
 CIG ZB335F51A0**

**Realizzazione di un sito internet con albo pretorio digitale.
 Teamware di Mutschlechner Alex
 Importo di affidamento: 1.400,00 Euro
 CIG ZB335F51A0**

**Erstellung einer Internetseite mit digitaler Amtstafel.
Teamware des Mutschlechner Alex
Beauftragungsbetrag: 1.400,00 Euro
CIG ZB335F51A0**

DAS FRAKTIONSKOMITEE

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 50/2016 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Vorausgeschickt, dass die Beschlüsse der Eigenverwaltung B.N.R. St. Valentin laut Artikel 2, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 12. Juni 1980, Nr. 16 über die Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter, innerhalb von zehn Tagen ab ihrem Erlass an der eigenen Amtstafel oder der Amtstafel der Gemeinde für die Dauer von zehn aufeinander folgenden Tagen veröffentlicht werden müssen;

Festgehalten, dass die Eigenverwaltung B.N.R. St. Valentin (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da

§ die Beschlüsse der Eigenverwaltung B.N.R. St. Valentin bisher auf der digitalen Amtstafel der Fraktion St. Valentin veröffentlicht wurden;

§ die Eigenverwaltung B.N.R. St. Valentin es als zeitgemäß erachtet über die Internetseite des Landesverbandes der Eigenverwaltungen B.N.G. Südtirols eine Amtstafel einzurichten;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26, Abs. 2 (Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen) des L.G. Nr. 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag vom 31/03/2022 der von Teamware des Mutschlechner Alex, Steuernummer MTS LXA 74P20 B220 R und MwSt. Nr. 02940400217, vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt wurde;

Festgehalten, dass der Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet wurde und als angemessen erachtet wird;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den

Realizzazione di un sito internet con albo pretorio digitale.

**Teamware di Mutschlechner Alex
Importo di affidamento: 1.400,00 Euro
CIG ZB335F51A0**

IL COMITATO DELLA FRAZIONE

Visto il D.Lgs. n. 50/2016 (di seguito "codice degli appalti");

Visto la L.P. n. 16/2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);

Premesso che ai sensi dell'art. 2, comma 3 della Legge Provinciale del 12 giugno 1980, n. 16 sulla gestione dei beni usi civici, le delibere dell'amministrazione separata b.u.c. San Valentino devono essere pubblicate entro dieci giorni dalla loro delibera sul proprio albo pretorio o sul albo pretorio del comune per un periodo di dieci giorni consecutivi;

Dato atto, che l' amministrazione separata b.u.c. San Valentino (di seguito "stazione appaltante") intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto

§ le delibere dell' amministrazione separata b.u.c. San Valentino sono state finora pubblicate sull' albo pretorio digitale della frazione San Valentino;

§ l'amministrazione b.u.c. San Valentino considera in linea con il tempo di attivare sul sito internet dell'associazione provinciale delle amministrazioni sep.b.u.c. Alto Adige un albo pretorio digitale;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP, non esistano prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, co. 2 (lavori, servizi e forniture) della L.P. n. 16/2015;

Visto il preventivo dd. 31/03/2022 che veniva presentato da Teamware di Mutschlechner Alex, codice fiscale MTS LXA 74P20 B220 R e partita Iva 02940400217;

Constato che è stato verificato, che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Constatato che il preventivo è stato valutato anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congruo;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dal

Vorgaben der eigenen „Verordnung über das Vergabe- und Vertragswesen“ berücksichtigt wird;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgestellt, dass die gegenständliche Leistung im Rahmen der Ausübung der **institutionellen** Tätigkeit beauftragt wird und daher findet das Split-Payment-Verfahren nicht Anwendung;

Nach eingehender Diskussion und Beratung;

Nach Einsichtnahme in:

- § in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- § die Satzungen und nach Anhörung des Sekretärs im Sinne des Art. 12;
- § das L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16 über die Verwaltung der mit Gemeinnutzungs-rechten belasteten Güter;
- § die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung (Einheitstexte: D.P.R.A. vom 27.02.1995, Nr. 4/L sowie die nicht aufgehobenen Artikel des D.P.R.A. vom 12.07.1984, Nr. 12/L jeweils i.g.F. und R.G. vom 23.10.1998, Nr. 10 sowie vom 22.12.2004, Nr. 7);

beschließt

mit Stimmeneinhelligkeit bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

1. Teamware des Mutschlechner Alex mit Sitz in 39031, Bruneck (BZ), Stegen – St. Nikolausstraße Nr. 13, Steuernummer MTS LXA 74P20 B220 R und MwSt. Nr. 02940400217 mit der Erstellung einer Internetseite mit digitaler Amtstafel sowie dem jährlichen Hosting zum Preis von
 - 1.250,00 Euro zzgl. MwSt. einmalig pauschal für die Erstellung der Internetseite mit digitaler Amtstafel und
 - 150,00 Euro zzgl. MwSt. p.a. pauschal für das Hostingzu beauftragen
2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.
3. Gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro

proprio “Regolamento per la disciplina degli appalti e dei contratti” è stato rispettato;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2 L.P. n. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Constatato che le prestazioni in oggetto verranno affidate ai fini dell'espletamento dell'attività **istituzionale** e pertanto non si applica il meccanismo dello split-payment;

Dopo approfondita discussione e consultazione;

Visti:

- § il bilancio preventivo corrente;
- § lo statuto e sentito il segretario ai sensi dell'art. 12;
- § la L.P. del 12/06/1980, n. 16 sull'Amministrazione dei beni di uso civico;
- § le vigenti leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni (testi unici: D.P.G.R. del 27/02/1995, n. 4/L nonché gli articoli non abrogati D.P.G.R. del 12/07/1984, n. 12/L, testi vigenti, e L.R. del 23/10/1998, n. 10 nonché L.R. del 22/12/2004, n. 7);

delibera

ad unanimità di voti, espressi da 5 presenti e votanti

1. Di incaricare Teamware di Mutschlechner Alex con sede in 39031 Brunico (BZ), Stegona – via San Nicolò n. 13, codice fiscale MTS LXA 74P20 B220 R e partita Iva 02940400217 con la realizzazione di un sito internet con albo pretorio digitale nonché con il hosting annuale, al prezzo di
 - 1.250,00 Euro più Iva una tantum a forfait per la realizzazione del sito internet con albo pretorio digitale e
 - 150,00 Euro più Iva p.a. a forfait per l'hosting.
2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.
3. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a

40.000 liegt.

4. Den Präsidenten zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.
5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz gemäß Art 37 des L.G. Nr. 16/2015 abzuschließen.
6. Festzuhalten, dass der gesetzliche Vertreter der Verantwortliche des Verfahrens für die Abwicklung des Auftrages ist. In diesem Zusammenhang erklärt der diese Maßnahme unterzeichnende einzige Verfahrensverantwortliche im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20, Abs. 5 des GvD Nr. 39/2013, dass er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren, gemäß Art. 22 des L.G. Nr. 16/2015, Art. 42 des GvD Nr. 50/2016 und der ANAC Richtlinie Nr. 15, in keinem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet.
7. Die diesbezüglichen Ausgaben wie folgt anzulasten: Kap. 170 „Verschiedene Ausgaben für Kanzleibedarf, Beleuchtung, Heizung und Wasserverbrauch“.
8. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden.

Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

40.000 euro.

4. Di incaricare e autorizzare il Presidente a firmare il contratto in oggetto.
5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015.
6. Di dare atto che il legale rappresentante è il responsabile unico del procedimento per lo svolgimento dell'incarico. A tal proposito, il responsabile unico del procedimento firmatario del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, co. 5 del D.Lgs. n. 39/2013, di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto, ai sensi dell'art. 22 della L.P. n. 16/2015, dell'art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016 e della Direttiva ANAC n. 15.
7. Di imputare la relativa spesa come segue: Cap. 170 “Spese diverse di cancelleria, illuminazione, riscaldamento e consumo acqua”.
8. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 D.Lgs. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Der Sekretär - Il Segretario

gez.-f.to Franz WALDNER

gez.-f.to Patrick STECHER

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera
per uso amministrativo.

Der Sekretär - Il Segretario

gez.-f.to Patrick STECHER

Dieser Beschluss wird an der Amtstafel und auf der
Internetseite der Gemeinde Graun im Vinschgau am

La presente deliberazione viene pubblicato all'albo
pretorio e sul sito internet del Comune di Curon Venosta
il giorno

09.04.2022

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Der Generalsekretär - Il Segretario generale
gez.-f.to Patrick STECHER

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

20.04.2022

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 2. Com. 3 della vigente L.P. d. 12.06.80, n. 16

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

gez.-f.to Patrick STECHER
